



# Déshuilant radiateur Radiator ontvetter

Nettoie et dégraisse  
Sans démontage\*



Tous moteurs  
Essence et Diesel\*\*

\* Réinigt en ontvet • Zonder demontage  
\*\* Alle type motoren • Benzine en Diesel

**FR** Nettoie et dégraisse sans démontage les circuits de refroidissement pollués par de l'huile (joint de culasse, fuite ou suintement).

Elimine toutes traces d'huile, dépôts organiques, gomme et boue.

Assure un fonctionnement optimum du circuit et évite la surchauffe du circuit de refroidissement et de chauffage.

Evite le remplacement de pièces coûteuses.

**NL** Reinigt en ontvet zonder demontage het koelcircuit dat vervuild is door motorolie (door een defecte koppakking of interne lekkages).

Verwijdert alle sporen van olie, organische afzettingen, gommen en sludge.

Verzekeret een optimale werking van het verwarmings- en koelcircuit en voorkomt oververhitting.

Vermijdt het vervangen van dure onderdelen.



Après le traitement, remplacer le bouchon du vase d'expansion et ajouter le Stop Fuite Radiateur Bardahl pour protéger durablement votre circuit.

*Na de behandeling, vervang de dop van het expansievat en voeg Bardahl Radiator Stop Lek toe om een duurzame bescherming van het koelsysteem te verzekeren.*

**FR** : Danger. Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. Provoque de graves lésions des yeux. L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Eviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Porter un équipement de protection des yeux et du visage. EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON, un médecin. NE PAS faire vomir. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON, un médecin. Garder sous clef. Eliminer le contenu/récipient dans un centre de collecte de déchets dangereux ou spéciaux. Contient : 2-propylheptanol ethoxylated, propoxylated, Hydrocarbones, C10-C13, n-alkanes, isozalkanes, cycliques, <2% aromatics, >30% hydrocarbures aliphatiques; 5-15% agents de surface non ioniques; <5% hydrocarbures aromatiques.

**NL** : Gevaar. Kan dodelijk zijn als de stof bij inslikken in de luchtwegen terecht komt. Veroorzaakt ernstig oogletsel. Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Contact met de ogen, de huid of de kleding vermijden. Draag oogbescherming, gelaatsbescherming. NA INSLUKKEN: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM, arts raadplegen. GEEN braken opwekken. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM, arts raadplegen. Achter slot bewaren. Inhoudverpakking afvoeren naar in aanmerking voor gevaarlijk of bijzonder afval. Bevat: 2-propylheptanol ethoxylated, propoxylated, Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isozalkanes, cycliques, <2% aromatics, >30% alifatische koolwaterstoffen; 5-15% niet-ionogene oppervlakteactieve stoffen; <5% aromatische koolwaterstoffen.

**DE** : Gefahr. Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein. Verursacht schwere Augenschäden. Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Nicht in die Augen, auf die Haut oder auf die Kleidung gelangen lassen. Augenschutz, Gesichtsschutz tragen. BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM, Arzt anrufen. KEIN Erbrechen herbeiführen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM, Arzt anrufen. Unter Verschluss aufbewahren. Inhalt/Behälter einer Sammelstelle für gefährliche oder spezielle Abfälle zuführen. Enthält: 2-propylheptanol ethoxylated, propoxylated, Kohlenwasserstoffe, C10-C13, n-Alkane, iso-Alkane, Cyclen, <2% Aromaten, >30% aliphatische Kohlenwasserstoffe; 5-15% nichtionische Tenside; <5% aromatische Kohlenwasserstoffe.

UFI : WXF8-45DK-330H-V3AN

1

traite  
behandelt

10L

Quand utiliser le produit ?  
Wanneer het product te gebruiken?

Joint de culasse | Bij een defecte  
défectueux | koppakking

Mode d'emploi

- 1 Moteur froid, à l'arrêt, chauffage sur position maxi.
- 2 Verser le flacon dans le radiateur ou le vase d'expansion tout en s'assurant de ne pas dépasser le niveau maxi.
- 3 Faire tourner le moteur au ralenti ou rouler normalement 15 minutes.
- 4 Laisser refroidir le moteur, vidanger et rincer votre circuit à l'eau claire et froide.
- 5 Remplir avec du liquide de refroidissement préconisé par le constructeur.

Compatible tous moteurs 4 temps, essence, Diesel, GPL, hybride, avec ou sans turbo et tous liquides de refroidissement.

Gebruiksaanwijzing

- 1 Motor moet koud zijn en af staan, verwarming op maximum temperatuur.
- 2 Giet de inhoud van de bus in de radiator of het expansievat, rekeninghoudend dat het maximum peil niet wordt overschreden.
- 3 Laat de Motor 15 min stationair draaien of rijdt rustig gedurende 15 min.
- 4 Laat de motor afkoelen, laat het koelsysteem af - en spoel goed uit met proper en koud water.
- 5 Vul het koelsysteem terug af met koelvloeistof dat door de fabrikant wordt aanbevolen.

Compatibel met alle 4-takt motoren benzine, Diesel, LPG, hybride met en zonder turbo. Geschikt voor alle typen koelvloeistof.



Réf. 1100 730111 R12

500 ml e

SADAPS BARDAHL  
ZI Tournai Ouest 2  
Rue du Mont des Carlijs, 3  
B-7522 Tournai - BELGIQUE  
Tél. : +32 (0)69 59 03 60  
www.bardahl.fr  
www.quickfds.fr

